

# EL IRIS

Núm. 5.514

DIARIO CATOLICO

Año XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) miércoles 16 de Septiembre de 1931

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## La España Católica en 1931

### Las Parroquias españolas son insuficientes

La gran CELULA de la Iglesia Católica es la PARROQUIA, el Presbiterio, la que puede y debe llamarse la MADRE PARROQUIA.

La última estadística oficial de ESPAÑA, que conocemos, da la siguiente clasificación de categorías parroquiales:

De término . . .	1.289	parroquias
De ascenso . . .	3.893	»
De entrada . . .	8.521	»
Rurales . . .	3.309	»
Filiales . . .	3.602	»

Total de España 20.614 »

Por las cifras anteriores se ven dos hechos lamentables: primero que hay pocas Parroquias en España, y segundo, la pobrísima dotación de ellas y, por lo tanto, la pobreza del CLERO PARROQUIAL, que es casi todo el CLERO que existe en España.

**ESCASEZ.**—Se demuestra, una vez más, la escasez de Parroquias que hay en España, porque siendo más de 46.000 los PUEBLOS DE ESPAÑA y no llegando a 21.000, el número de las Parroquias, quedan 25.000 pueblos sin Parroquia. Es decir más de la mitad de los pueblos españoles.

**CATEGORÍAS.**—Siendo únicamente 1.289 las Parroquias de TERMINO, este grupo, el más elevado de las CINCO CATEGORÍAS, representa el 6 por 100 del total. Las Parroquias de ascenso, son 3.893, o sea el 19 por 100. Resulta, por lo tanto, que las dos categorías superiores tienen el 25 por 100, la cuarta parte. El restante Clero Parroquial tiene el 75 por 100, correspondiendo el 41 por 100 a las Parroquias de entrada, el 16 a las RURALES y el 18 por 100, restante, a las FILIALES.

**DIÓCESIS.**—Incluyendo las 9 Archidiócesis y las 52 Diócesis, resultan 61 SEDES DE PRELA-

DOS EN ESPAÑA. Término medio: 337 PARROQUIAS POR DIÓCESIS. Hay 23 Diócesis con cifras mayores al promedio y 38 Diócesis con menores cifras.

Diócesis con mayores cantidades de Parroquias: Oviedo, 1168; Burgos, 1118; Lugo, 1.088; Santiago, 1.055. Todas ellas son del Norte de España. Siguen después: Astorga, León, Vitoria y Pamplona, también del NORTE.

Menores cifras: Tudela, con 12 Parroquias; Menorca (o Ciudadela), en Baleares, con 17; Ibiza 22; Cádiz y Ceuta, Diócesis con 36; Satorgo, 60; Tenerife (Canarias Occidentales), 63; Canarias, las orientales o sea el territorio diocesano de las Palmas, 68; Guadix y Baza (provincia civil de Granada), 73; Oribuela (provincia civil de Alicante), 79 y Mallorca, isla balear, con 94 Parroquias.

**PROVINCIAS.**—Las Provincias Eclesiásticas, cuya explicación de territorios, etc., aparece en el artículo precedente de esta serie, tienen las respectivas cifras siguientes:

Santiago . . .	4.672	parroquias
Burgos . . .	4.402	»
Valladolid . . .	2.548	»
Tarragona . . .	2.359	»
Zaragoza . . .	2.105	»
Toledo . . .	1.859	»
Granada . . .	1.011	»
Sevilla . . .	784	»
Valencia . . .	783	»

Provincias Eclesiásticas con los máximos: el Norte de España: Santiago (Galicia), Burgos, Valladolid y Tarragona.

Tipos medios: Zaragoza y Toledo, o sea los territorios centrales, en general.

Mínimos: Andalucía (Granada y Sevilla) con Canarias y Valencia, o sea el Levante peninsular y las islas Baleares.

Una vez más se confirma de que las cantidades Parroquiales de España obedece, en términos generales, pero casi absolutos, al ORDEN GEOGRÁFICO: los máximos, en el NORTE las cifras medias, en el CENTRO PENINSU-

LAR, y los mínimos, en el SUR de nuestra nación.

Veremos el mismo hecho confirmado en otros aspectos eclesiásticos; sacerdotes y semicaristas, etc.

EDUARDO NAVARRO SALVADOR.

Madrid, Septiembre de 1931.

## Las inundaciones de China y las Misiones

ROMA. — Son numerosísimas las cartas que se reciben de los misioneros, escribiendo las terribles inundaciones que han devastado en China unas cuantas provincias del Valle del Río Azul y algunas otras bañadas por el río Amarillo, inundaciones de la que han hablado ya tanto los periódicos informados por las Agencias Telegráficas.

No podemos naturalmente publicar todas estas cartas y nos limitaremos por tanto a extraer algunos párrafos que se refieren particularmente a las Misiones.

Mons. Eugenio Massi, Vicario Apostólico de Hankow, la más grande de las ciudades chinas, que es al mismo tiempo la que más ha sufrido en el actual desastre escribe con fecha del 4 de Agosto... Esta ciudad ha sido completamente inundada. Nuestras obras fuera de la ciudad, como el Hospital Melotto, el Seminario Regional en el Colegio Franciscano, el Orfanato y el

Colegio de San José, han sufrido daños inmensos. Ayer fui a visitar los lugares más perjudicados. ¡Que desolación! Ha sido organizado un servicio para prestar ayuda a tanta pobre gente. En distintas barcas, las Monjas terciarias indígenas, las Franciscanas de María y las Canónicas van a llevar medicinas a los enfermos y a bautizar los moribundos. Ayer tarde más de 500 personas han muerto ahogadas en la ciudad. Yo en mi barco he podido salvar unas cuantas personas...! Es una prueba terrible para nuestra misión! El Señor nos prueba a nosotros también, pero nos encuentra resignados con su Divina Voluntad.»

El mismo día 4 de Agosto, Mons. Tomaso Berutti, Vicario Apostólico de Pengpu; situado al oriente de Hongkong, no muy lejos de Han kin escribe: «Aquí en el Sur sufrimos una tremenda inundación, que sobrepasa cuando se pueda imaginar. Se puede decir que todo el Vicariato está bajo el agua. Millares de vidas han sido segadas por el agua; ciudades enteras se encuentran sumergidas, todas las cosechas están destruidas y también la de trigo del mes de Mayo ha sido devastada. Muchos de nuestros misioneros tienen las casas llenas de agua y casi no existen iglesias y las residencias del campo. Millones de nombres solamente en este Vicariato se encuentran sin habitación y sin alimento. Pengpu está destruida en una mi-



**Madres, seguid mi ejemplo:**

No hace falta cargar el estómago con excesiva sobrealimentación para criar a un niño robusto. Basta que la madre procure enriquecer su sangre y tonificar su organismo con el activo reconstituyente Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid "JARABE SALUD" para evitar imitaciones.



tad, la otra es navegable por las barcas. Púedese recorrer todo el Vicariato en barca pasando por donde antes todo eran campos ricos de cosechas.... Nuestra caridad tendrá que redoblar hasta la próxima primavera, porque el hambre durará por lo menos hasta aquella época.»

Desde el Vicariato Apostólico de Aokiog, confiante con el Pengpu, el corresponsal de la Agencia Fides, escribe que la parte baja del Vicariato se encuentra totalmente inundada. Solamente en una subprefectura han sido inundadas 555 mil hectáreas de terreno fértil. Por orden del Vicario Apostólico unos cuantos padres y un hermano enfermero, con dinero y medicinas han salido para la región que más a sufrido a fin de socorrer las más urgentes necesidades.

Iguales noticias llegan desde el Vicariato Apostólico de Chanthe en Nunan donde todas las aldeas y ciudades que se hallan en las cercanías del gran lago Tung Ting están sumergidas.

El río Amarillo ha hecho daños menores pero se ha desbordado también y vastas regiones han sido inundadas.

En Yenchowfu la hermosa Iglesia construida hace 25 años se ha derrumbado matando a un criado de un sacerdote chino. Afortunadamente el misionero había retardado en despertar a los chicos de la escuela que a esa hora tenían que estar en la Iglesia, salvando así muchas vidas.

(Agencia Fides).



## NAVIERA-MALLORQUINA AVISO AL COMERCIO

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo sábado día 19 de Septiembre el conocido rápido moto-velero

**CALA FALCÓ**  
admitiendo toda clase de carga general.

**Consignatarios: En Barcelona, Don Bartolomé Oliver, Cristina 5.**

**En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.**

## NOTICIAS

### Candidato.

Los Comités republicanos de Palma han acordado, en reunión reciente, presentar candidato para diputado a Cortes por las Baleares, en las elecciones de 4 de octubre próximo, al actual Gobernador civil don Francisco Carreras.

### La concesión del Parque y Castillo de Bellver.

La Gaceta publica la ley votada por las Cortes cediendo al Ayuntamiento de Palma para parque Municipal y Museo de Arte antiguo, el bosque y el castillo de Bellver.

### Supresión de las Prisiones de Inca y Manacor.

En el decreto de supresión de numerosas prisiones de cabeza de Partido que publica la Gaceta se comprende las de Inca y Manacor y subsisten las de Mahón e Ibiza.

### Sumario.

«El Cultivador Moderno», en su número correspondiente al mes de

Agosto, contiene el siguiente:

**Avicultura.**—La raza Leghorn, G. Bankiva.—Sobre la gallina sana y la gallina enferma, Dr. J. M. Rosell.—Los registros de puesta, anotando el peso, For.

**Viti-vinicultura.**—Prácticas de vinificación recomendables, Raul M. Mir.—La destrucción de las hierbas de las viñas, Luis de Recasens.—Abono de la vit, José María Aranda.

**Oleicultura.**—Valor insecticida del olivo, R. de Más Salones.—Enfermedad del olivo, Rústicus.—El vareo y el ordeño en la recolección de la aceituna, R. G. P.

**Cereales.**—El trigo como alimento del ganado, J. M. Shepperd.—El maíz en seco, Eusebio Corque.

**Hidráulica.**—Cómo se transforma España. La provincia de Sevilla, Juan Pujol.—Riegos subterráneos por absorción automática, Ramiro García de Palamar.—El aeroplano y los pedriscos.

**Técnica Agrícola.**—Unas observaciones referente a las llamadas condensaciones ocultas, G. R.

**Prados y Forrajes.**—Raíces forrajeras, Ricardo Ruiz y Ballota.

**Ganadería.**—Los toros reproductores, Juan Rof y Codina.—La influencia del toro en la producción

## El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción

Domiciliada en Palma de Mallorca

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa. Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

**JUAN MELIS**  
SAN CRISTOBAL. 34

lechera, M. R.—La inspección de la leche en Bélgica.

**Información.**—La exportación aérea de flores de la Liguria.—El Sindicato Agrícola de Cervera y la Segarra.—Armadores de los vapores de pesca. La madera de eucalipto como combustible.—El parásito de la Mosca Mediterránea.—Abonos y anticriptogámicos consumidos en España.—Lo que produce el suelo español.—Exposición de Avicultura en Madrid.—Federación Nacional de Asociaciones Avícolas.—La Federación de Sindicatos Agrícolas de Cataluña.—Venta de una finca de Andalucía.—El ejemplo de Dinamarca.—Coma más frutas.

**Conocimientos útiles.**—El aeroplano para combatir los insectos de las plantas.—Algunas de las aplicaciones industriales del maíz.—La leche indica si las vacas están o no preñadas.—El agua indispensable para las soluciones antiparasitarias.—Nuevo procedimiento para la conservación de los huevos.—La podredumbre de las raíces y la cal.—Para evitar que germinen las patatas destinadas al consumo.—Notable caso de la longevidad de un bebedor de vino.—Propiedades del membrillo.

**Bibliografía.**—Información Comercial.—Mercados.

### Podrán seguir abiertas las escuelas particulares.

La «Gaceta» publica el siguiente decreto:

«El Gobierno de la República, al exigir con su decreto de 21 de mayo, la posesión del título correspondiente para poder ejercer el Magisterio privado en cualquiera de sus grados, quiso asegurar para la enseñanza las máximas garantías de la calidad. Y aunque la República, no obstante sus pocos meses de existencia, ha creado ya 7.000 escuelas primarias, es indudable que queda todavía desatendida una gran parte de la población escolar del país, por lo que conviene autorizar el funcionamiento de aquellas escuelas que, aun regentadas por personal sin título, vienen a auxiliar y completar la obra docente del Estado.

Por ello, el Gobierno de la República decreta:

**Artículo primero.** Se exceptuarán de la clausura, al comenzar el curso próximo, aquellas escuelas desempeñadas por personal sin título, siempre que se hallen establecidas en localidades en las que el número de escuelas nacionales no baste para atender a toda la población escolar.

**Art. 2.º** Quiénes regenten dichas escuelas solicitarán del Consejo provincial de Primera enseñanza autorización para continuar ejer-

ciendo el Magisterio, autorización que concederá el Consejo provincial de Primera enseñanza siempre que, a juicio del mismo, los locales donde funcionen las Escuelas reúnan condiciones pedagógicas y las personas que estén al frente de ellas ofrezcan garantías de capacidad.»

## SANTORAL

Jueves, 17.—La impresión de las llagas de San Francisco y san Pedro Arbués mr.

Día 17.—Sol sale a las 5'31, pónese a las 5'55.—Luna sale a las 12'31 pónese a las 19'13.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 31 de Agosto de 1931.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Píris Mercadal, asistiendo los Concejales Sres. Mascaró Pons, Mora, Sintés, Sans y Camps.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Ajudicar definitivamente a don Antonio Quintana, la subasta de las obras de reforma de las casas número 47 al 57 de la calle de San Antonio.

Autorizar a los vecinos Juan Vinent y Basilio Pons Gofalons para reformar aberturas en las casas que poseen en las calles de Melians n.º 89 y del Dr. Llansó, n.º 27 respectivamente.

Aprobar la distribución de fondos para el corriente mes.

Conceder el servicio benéfico sanatorio y un socorro mensual al vecino Juan Pons Taltavull, domiciliado en la calle del Médico Pons Serra, 11.

Construir un banco de piedra en el camino denominado de San Roque.

Quedar enterado y mostrar conformidad a lo expuesto por el Sr. Alcalde, relativo a la necesidad de avisar a la Comisión pro crisis trabajo para aminorar en cuanto sea posible los gastos que ello ocasiona.

Colocar un nuevo farol en la extremidad de la calle de San Antonio y conmutar al exterior el del interior del Matadero.

Y se levantó la sesión.

## DINERO

En hipoteca inmensas partidas y en Pagarès.

Casas para vender.

Informes:

Castell Rupit, 14.

# LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA - CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo sábado día 19 de Septiembre el rápido moto-velero

## SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18.

En Ciudadela, D. Rafael Carretero.

La acreditada casa transportista Ribot Font y Artigas S. A. Paseo Colón 3.-Teléfono número 24.050.- Admite toda clase de carga para ser embarcada en el referido moto-velero, disponiendo además de Camiones para la recogida de mercancías.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Las Cortes

#### El Sr. Alba explica una interpelación económica.

Madrid, 16.-5415

La sesión de ayer estuvo muy concurrida.

Hallábase presente el Gobierno todo, todos los diputados y las tribunas repletas de público para oír la anunciada interpelación del señor Alba.

Después de varios ruegos locales, el ex ministro Sr. Alba explicó su interpelación económica relativa al estado actual económico de la nación.

El ex ministro estuvo mesurado en sus palabras, no combatió al Ministro actual de Hacienda, ni al Gobierno.

Limitóse a exponer las causas de la situación deprimente actual, señalando, al propio tiempo, varios remedios.

Fué aplaudido.

Le contestó el Sr. Prieto diciendo que no veía en el discurso del Sr. Alba las soluciones que se precisan.

Justificó la actuación ministerial y afirmó la necesidad de que el Estado ayude al Banco de España a soportar las cargas y aliviar la situación financiera nacional.

El Estado, dijo el Ministro de Hacienda, movilizará el oro preciso para imponerse a las maniobras extranjeras de cambio.

Siguió el debate sobre la Constitución hablando varios diputados sobre los votos particulares rechazados o retirados y levantóse la sesión a las 9'10.

### Labor gubernamental

#### Consejo.

El Consejo que celebró el Go-

bierno al mediodía de ayer tuvo poco interés.

Los Ministros trataron de aligerar el debate de la Constitución y se ocuparon de varios asuntos de trámite.

#### Obras públicas.

Después de la sesión del Congreso, el Ministro de la Gobernación Sr. Maura reunióse con el Alcalde, teniente de Alcalde y delegado de obras públicas para tratar de la supresión de ciertos trámites burocráticos para empezar inmediatamente obras públicas y emplear a millares de obreros por agravarse el paro.

#### Dice Maura.

El Sr. Maura hablando con los periodistas les manifestó que el Sr. Alba había pronunciado un buen discurso, aunque dejó de señalar varias causas importantes de la situación económica.

Esta Cámara, añadió, trabaja poco.

Preguntósele cuando aparecerán los periódicos de Guipúzcoa y contestó que a causa de lo ocurrido ayer tarde se retardará la aparición.

#### Varias

#### El embajador de Francia, en Santander.

Ha llegado a Santander el embajador de Francia en España, M. Jean Herbette, acompañado de su esposa.

El embajador visitó en su domicilio al catedrático santanderino D. Emiliano Ardazábal para hacerle entrega del título de oficial de Instrucción pública, relevante distinción académica que el Gobierno francés le ha concedido

en premio a su brillantísima labor en pro del intercambio internacional.

#### La apertura de los tribunales.

Siempre ha tenido una gran solemnidad la apertura de los Tribunales.

Este año, según se asegura, el acto va a tener, dentro de su mayor sencillez, mayor importancia que nunca. El ministro piensa hablar de la radical reforma de la Justicia española. Es una reforma que se espera con verdadera emoción. Por de pronto, este año, se comienza por introducir la innovación de no dar a las cajas el discurso del ministro para repartirlo en el momento del acto. El señor de los Ríos no sabe aun bien los temas que tratará en su discurso, aunque lo esencial se referirá a la reforma que piensa introducir en la Justicia para darle mayor eficacia, mayor interés y que logre inspirar mayor confianza.

Desde luego, el discurso del ministro de Justicia de la República ha de causar, según se dice, una gran sensación entre los hombres de toga.

#### La crisis industrial.

En la Asamblea de alcaldes y fuerzas vivas de Bilbao, se trató de la crisis industrial.

Se acordó que el Ayuntamiento de Madrid se convoque una asamblea nacional.

#### Los nacionalistas.

Los nacionalistas de Bilbao aprovechando el proyecto de premios a las traineras repartieron banderitas y hojas separatistas.

Los republicanos indignados trataron de asaltar el Centro vasco y la Benemérita lo impidió.

### Sociales

#### Vuelven 567 telefonistas al trabajo en Barcelona.- Estaban en huelga hace sesenta y tres días.

Estos últimos días se han presentado en Barcelona, 567 instancias de reingreso de los huelguistas de teléfonos. El personal de Villafranca, Figueras y otras poblaciones, se presenta en bloque. Son escasísimos los obreros que quedan en huelga. Se considera el conflicto resuelto.

#### De política

#### El Congreso radical, en octubre.

El grupo parlamentario radical

ha acordado en principio fijar para fines del próximo octubre la celebración del Congreso nacional del partido, que tendrá su sede en Madrid. Como es sabido, ese Congreso fué aplazado con motivo del viaje del señor Lerroux a Ginebra.

El ministro de Estado estará de regreso en Madrid a fines del corriente y, antes de la celebración del Congreso, tomará parte en algunos actos públicos, entre otros, en uno que se organiza en Asturias.

#### Reunión de la minoría socialista.

De madrugada terminó la reunión de la minoría socialista en el Congreso.

Acordaron votar en contra de la enmienda del Sr. Alcalá Zamora a la Constitución.

Aprobóse la enmienda del señor Largo Caballero al artículo 15 de la Constitución para que no se autorice a las regiones legislar en materia social ni escolar.

#### PRENSA ASOCIADA.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 15 de Septiembre de 1931

Francos . . . . .	43'45
Libras . . . . .	53 85
Dollars . . . . .	11'075
Liras . . . . .	57'85
Interior 4 p. Ⓢ . . . . .	61'50
Exterior 4 id. . . . .	67'75
Amortizable 5 p. Ⓢ A. 1920 . . . . .	80'25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. Ⓢ . . . . .	64'25
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Transatlánticas 6 p. Ⓢ 1922. . . . .	00'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. Ⓢ . . . . .	0000'00
Cédulas Uruguay . . . . .	000'00

#### Estación Meteorológica de Fajali

Día 16. -A las ocho

Barómetro . . . . .	766'2
Termómetro a la sombra . . . . .	17'1
Viento . . . . .	Nordeste
Velocidad del mismo . . . . .	Flejo
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0'0 m.

#### :- PARA VENDER :-

Lo está un espacioso hortal situado en el camino de "Ses Vinyes" con diferentes árboles frutales y una casita.

Para informes en esta Imprenta.

# BANCO DE MENORCA

FUNDADO EN 1911  
CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

RESERVAS 112.000 PESETAS

CASA CENTRAL: MAHÓN

SUCURSALES EN CIUDADELA Y ALAYOR

## OPERACIONES QUE REALIZA EL ESTABLECIMIENTO

- Compra venta de Valores.—Gestión de canje y agregación hojas de cupones.—Realización de títulos amortizados.—Cobro de cupones.
- Cambio de monedas y billetes extranjeros.
- Giros y ordenes de entrega sobre España y Extranjero.
- Descuento y negociación de efectos.
- Cuentas Corrientes a la vista, interés 2 por ciento anual.
- Depósitos a plazo fijo de un mes 2 y medio por ciento anual.
- " " " tres meses 3 por ciento "
- " " " seis meses 3 y medio por ciento "
- " " " un año 4 por ciento "
- Cajas de Ahorros, con libretas desde una peseta a diez mil pesetas, intereses 3 y medio por ciento anual.—Y demás operaciones de Banca.

## Fábrica de Jabones

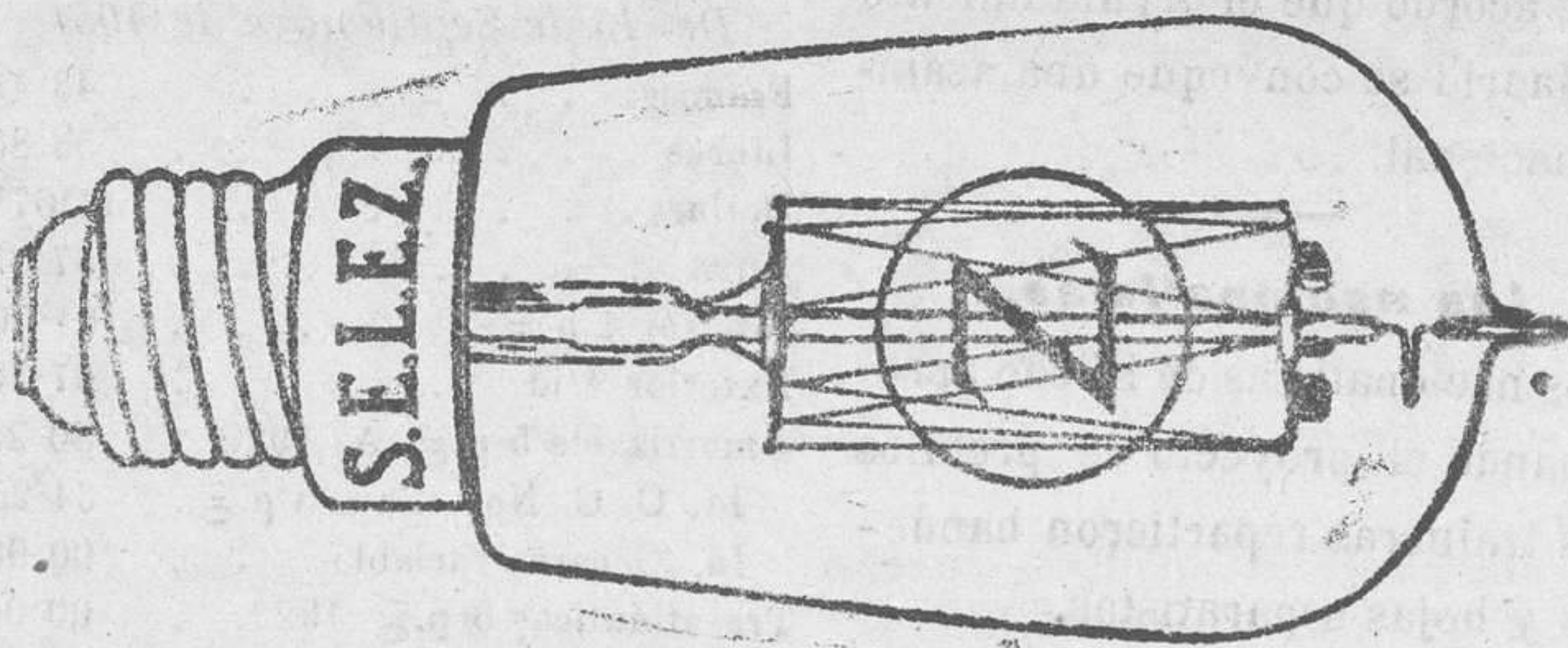
# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de mayor calidad.

Deposito: Prieto y Caules, 54 - MAHÓN

Para encargos, en Ciudadela al trajinero señor Torres que les servirá con la mayor prontitud.



José M. Cuadrado

100 hojas papel superior a 1'00 y a 0'75 pesetas  
Tip. Massanet

Est. 1752.

Cuando Ud. necesite tomar una Pildora, tome las

## PÍLDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.  
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y renuevan la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lengua sucia, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJA.

Únicos agentes en España J. URIBON & Ca., BARCELONA.

Acrescentado a los ojos y se verá entrar la pildora en la boca.

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1931

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Habana», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Septiembre, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New York al regreso. Próxima salida el 18 de Octubre.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Argentina», saldrá de Barcelona el 5 de Septiembre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Octubre.

## Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas»,

saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Septiembre, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Octubre.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

### Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Septiembre, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal. Próxima salida el de

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón. DON JUAN F. TALTAVULL.—Juan Mir y Mir, 24.

## TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . .	0'35
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción . . .	0'60
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . .	3'75
De 4 a 6 inserciones . . .	6'00
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PAGINA

Por una inserción . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones. . .	25'00
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.

### DE PAGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera . . .	50'00 Ptas.
Media página . . .	35'00
Un cuarto de página . . .	20'00
ancho de una columna	5'00

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.